

## KLIENT\*INNEN-INFORMATION ZUM DATENSCHUTZ

Sehr geehrte Klientin, sehr geehrter Klient,

der Schutz Ihrer personenbezogenen Daten ist uns wichtig. Nach der EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) sind wir verpflichtet, Sie darüber zu informieren, zu welchem Zweck **Refugio München - Muttersprachliches Elterntraining** Daten erhebt, speichert oder weiterleitet. Der Information können Sie auch entnehmen, welche Rechte Sie in puncto Datenschutz haben.

### 1. VERANTWORTLICHKEIT FÜR DIE DATENVERARBEITUNG

**Iff-Refugio München e. V.**  
**Rosenheimer Str. 38**  
**81669 München**  
**Deutschland**  
**Tel.: 089/98 29 57-0**  
**E-Mail: [office@refugio-muenchen.de](mailto:office@refugio-muenchen.de)**  
**Website: [www.refugio-muenchen.de](http://www.refugio-muenchen.de)**

Sie erreichen den zuständigen Datenschutzbeauftragten unter:

**Dr. Alexander Löw**  
**Data-Warehouse GmbH**  
**Beethovenstr. 33-35**  
**85521 Ottobrunn**  
**Deutschland**  
**Tel.: +49 (0)89 660 393 – 0**  
**E-Mail: [a.loew@dwh.info](mailto:a.loew@dwh.info)**  
**Website: [www.dwh.info](http://www.dwh.info)**

Jede betroffene Person kann sich jederzeit bei allen Fragen und Anregungen zum Datenschutz direkt an unseren Datenschutzbeauftragten wenden

### 2. ZWECK DER DATENVERARBEITUNG

Zur Dokumentation unserer Leistungen und zur Erfüllung unseres Auftrages ist es notwendig, dass wir personenbezogene Daten erheben und ein Protokoll über Verlauf des Elterntrainings erstellen. Es werden nur Daten erhoben, die für die Durchführung des Elterntrainings erforderlich sind. Alle Dokumentationen werden nach den Vorgaben der geltenden Datenschutzgesetze von uns streng vertraulich behandelt und sind unter Verschluss. Sie haben das Recht zur Einsichtnahme in die Dokumentation Ihrer personenbezogenen Daten.

### 3. EMPFÄNGER IHRER DATEN

Wir übermitteln Ihre personenbezogenen Daten nur dann an Dritte, wenn dies gesetzlich erlaubt ist oder Sie eingewilligt haben.

### 4. SPEICHERUNG IHRER DATEN

Aufgrund rechtlicher Vorgaben sind wir dazu verpflichtet Ihre Daten, mindestens 10 Jahre nach Abschluss des Elterntrainings aufzubewahren.

## 5. IHRE RECHTE

Sie haben das Recht, über die Sie betreffenden personenbezogenen Daten Auskunft zu erhalten. Auch können Sie die Berichtigung unrichtiger Daten verlangen.

Darüber hinaus steht Ihnen unter bestimmten Voraussetzungen das Recht auf Löschung von Daten, das Recht auf Einschränkung der Datenverarbeitung sowie das Recht auf Datenübertragbarkeit zu.

Erfolgt die Verarbeitung Ihrer Daten auf der Grundlage einer Einwilligung, haben Sie das Recht, die Einwilligung jederzeit, mit Wirkung für die Zukunft, zu widerrufen. Durch den Widerruf der Einwilligung wird die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung nicht berührt. Bitte beachten Sie, dass in diesem Fall aber eventuell eine Verarbeitung der betreffenden Daten in der Zukunft nicht mehr möglich sein wird.

Sie haben ferner das Recht, sich bei der zuständigen Aufsichtsbehörde für den Datenschutz zu beschweren, wenn Sie der Ansicht sind, dass die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten nicht rechtmäßig erfolgt.

Die Anschrift der für uns zuständigen Aufsichtsbehörde lautet:

**Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht (BayLDA)**  
**Promenade 27**  
**91522 Ansbach**

## 6. RECHTLICHE GRUNDLAGEN

Neben der Einwilligungserklärung ist die Rechtsgrundlage für die Verarbeitung Ihrer Daten ist Artikel 9 Absatz 2 lit. h) DSGVO in Verbindung mit § 22 Absatz 1 Nr. 1 lit. b) Bundesdatenschutzgesetz. Sollten Sie Fragen haben, können Sie sich gern an uns wenden.